

Saver EVO[®]

Manuel de l'utilisateur

Table des matières

Mode d'emploi du Saver EVO	3
Téléchargement à partir du site Internet	3
Guide d'utilisation rapide	3
Utilisation de Saver EVO	4
Utilisation de Saver EVO avec HeartSine samaritan PAD	5
Récupération des informations des données d'événements à partir du HeartSine samaritan PAD	6
Affichage des évènements sur un HeartSine samaritan PAD	7
Effacement de la mémoire sur un HeartSine samaritan PAD	8
Modification des paramètres du HeartSine samaritan PAD	8
Utilisation de Saver EVO avec le PDU*	11
Récupération des données d'événements depuis la carte mémoire PDU	12
Affichage des évènements stockés sur un PDU	13
Affichage des paramètres du PDU	14
Utilisation de Saver EVO avec des événements enregistrés	15
Exportation et importation	15
Pour exporter des événements	15
Pour importer des événements	16
Pour supprimer des événements sauvegardés	16
Modification des paramètres de Saver EVO	17
Pour modifier le mot de passe	17
Pour modifier la langue de Saver EVO	18
Pour vérifier les mises à jour automatiques	19
Cyber sécurité	19

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis et n'engagent en rien la responsabilité de HeartSine Technologies Ltd. Aucune section de ce manuel ne peut faire l'objet d'une reproduction totale ou partielle ou d'une transmission sous quelque forme que ce soit, de manière électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou enregistrement, sans l'autorisation expresse écrite de HeartSine Technologies Ltd.

Mode d'emploi du Saver EVO

Le logiciel Saver EVO® vous permet de récupérer les données d'événements de défibrillation depuis votre HeartSine® samaritan® PAD et la carte mémoire PDU. Saver EVO vous permet également de gérer les données d'évènements enregistrées sur le PC afin de permettre leur impression ou leur importation et exportation vers d'autres utilisateurs de Saver et Saver EVO.

Saver EVO est doté d'une licence logicielle permettant l'installation et l'utilisation du logiciel sur un seul PC sous Microsoft Windows (de préférence Windows 10).

Téléchargement à partir du site Internet

L'installation de Saver EVO peut nécessiter l'autorisation de l'administrateur - le cas échéant, contactez l'administrateur du système/le fournisseur de services informatiques.

1. Rendez-vous sur le site HeartSine.com pour télécharger le logiciel Saver EVO de votre région.
2. Une fois le téléchargement terminé, exécutez «  SaverEVO_setup.exe » pour installer Saver EVO. (Suivez les instructions à l'écran.)
3. Lisez l'accord de licence de l'utilisateur. Vous devez accepter les conditions du présent accord pour installer le logiciel. Pour accepter les termes, cliquez sur le bouton « Suivant ».
4. Saver EVO sera installé à l'emplacement par défaut selon la configuration standard. Cliquez sur le bouton « J'accepte » pour accepter. Les paramètres par défaut ne doivent pas être modifiés à moins d'être un utilisateur confirmé.
5. Si une certification pilote vous est demandée, cliquez sur le bouton « Continuer ».

Guide d'utilisation rapide

Pour récupérer les données d'évènements de défibrillation enregistrées depuis le HeartSine samaritan PAD ou la carte mémoire PDU :

1. Connecter le dispositif concerné à un PC.
2. Ouvrez le logiciel Saver EVO.

3. Cliquez sur le bouton  ou le bouton .

4. Cliquez sur le bouton  pour afficher une liste des évènements sauvegardés.

5. Sélectionnez l'évènement enregistré souhaité dans la liste.

6. Cliquez sur le bouton  pour afficher l'évènement.

7. Cliquez sur le bouton  et saisissez les informations du patient nécessaires pour enregistrer l'évènement sur le PC.

8. Le cas échéant, cliquez sur  pour imprimer l'enregistrement de l'évènement.

Utilisation du Saver EVO

L'écran de démarrage du Saver EVO est présenté ci-dessous.



Écran de démarrage du Saver EVO



samaritan PAD – Ouvre le menu des fonctions spécifiques au HeartSine samaritan PAD. Consultez la page 5 pour plus de détails.



samaritan PDU – Ouvre le menu des fonctions spécifiques au PDU. Consultez la page 12 pour plus de détails.



Gestion des évènements sauvegardés – Ouvre le menu des fonctions spécifiques aux évènements enregistrés sur le PC. Consultez la page 16 pour plus de détails.



Quitter Saver EVO - Quitte le logiciel Saver EVO.



Modification du mot de passe du Saver EVO – Modifie le mot de passe du Saver EVO et sélectionne la langue. Permet également à l'utilisateur d'afficher les informations de révision du Saver EVO.

L'utilisation des menus présentés ci-dessus sera détaillée plus loin.

Utilisation du Saver EVO avec HeartSine samaritan PAD

Pour utiliser le Saver EVO avec HeartSine samaritan PAD, vous avez besoin du câble USB de transfert de données (normalement fourni avec votre HeartSine samaritan PAD). Si vous ne possédez pas ce câble, veuillez contacter votre représentant Stryker ou un distributeur agréé. Si un HeartSine Gateway est connecté à votre DAE, vous pouvez utiliser un câble micro-USB.

1. À l'aide du câble USB de transfert de données, connectez le HeartSine samaritan PAD au port USB de votre PC. Ouvrez le logiciel Saver EVO.
2. Cliquez sur le bouton samaritan PAD pour ouvrir la fenêtre ci-dessous.



Écran d'accès à Saver EVO PAD



Données PAD – Cliquez sur ce bouton pour récupérer les données d'évènements du HeartSine samaritan PAD. Consultez la page 6 pour plus de détails.



Modifier les paramètres PAD – Cliquez sur ce bouton pour effectuer des tests de diagnostic ou modifier la configuration (volume et heure) sur le HeartSine samaritan PAD. Consultez la page 8 pour plus de détails.



Retour – Cliquez sur ce bouton pour revenir à l'écran de démarrage du Saver EVO.

Récupération des informations des données d'événements à partir du HeartSine samaritan PAD

Pour récupérer les données d'événements de la défibrillation du HeartSine samaritan PAD, assurez-vous que votre HeartSine samaritan PAD est connecté au PC, puis cliquez sur le bouton « Données du PAD ». Une recherche est effectuée dans la mémoire du HeartSine samaritan PAD pour afficher une liste de tous les événements enregistrés comme le montre l'image ci-dessous.



Écran du journal des événements de Saver EVO

Les événements affichés en vert avec un symbole ✓ sont déjà enregistrés sur le PC.



Enregistrer tout – Cliquez sur le bouton « Enregistrer tout » pour enregistrer tous les événements du journal d'événements du PAD dans un fichier unique sur le PC.

REMARQUE : les événements enregistrés à l'aide de ce bouton ne peuvent pas être récupérés pour être affichés par cette version de Saver EVO. Pour récupérer les événements de ce fichier, contactez l'assistance clientèle de HeartSine Technologies. Pour enregistrer les événements individuellement pour une récupération ultérieure, consultez la fonction « Enregistrer » dans la rubrique **Affichage des événements sur un HeartSine samaritan PAD**, page 7.



Afficher – Cliquez sur ce bouton pour afficher l'évènement sélectionné.



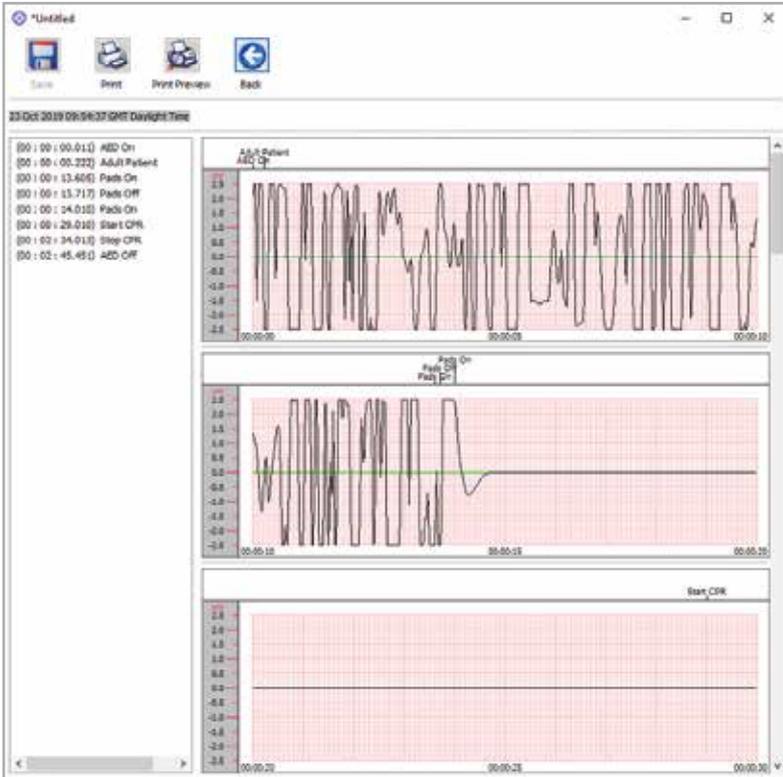
Supprimer – Cliquez sur ce bouton pour supprimer tous les événements du journal d'événements du HeartSine samaritan PAD. Consultez la page 8 pour plus de détails sur l'effacement des données.



Retour – Cliquez sur ce bouton pour revenir à l'écran d'accès de Saver EVO PAD.

Affichage des évènements sur un HeartSine samaritan PAD

- Pour visualiser un évènement, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur le bouton « Afficher ». Une fenêtre affiche l'évènement de défibrillation conjointement avec son tracé ECG et le journal des évènements.



Fenêtre d'affichage des évènements de Saver EVO PAD

- Vous pouvez alors choisir d'enregistrer l'évènement affiché sur le PC en cliquant sur le bouton « Enregistrer ». Les évènements ainsi enregistrés peuvent être récupérés et affichés dans Saver EVO. Vous aurez la possibilité de saisir les informations permettant d'identifier le patient dans la liste des évènements sauvegardés sur votre ordinateur. Chaque champ d'information sur le patient peut être complété, en caractères alphanumériques, ou laissé vide au choix.

The 'Enter Patient Details' dialog box is shown with the following information:

- Record Type: Subject (dropdown menu)
- Surname: [Empty text box]
- Forename: [Empty text box]
- D.O.B.: [Empty text box]
- Patient ID: [Empty text box]
- Event Date and Time: 04 Feb 2020 10:27:07 GMT Standard Time
- Buttons: New Record Type, Save, Cancel

Fenêtre des informations du patient de Saver EVO PAD

REMARQUE : Une fois les données de l'évènement de défibrillation sauvegardées sur votre PC, celles-ci ne peuvent plus être modifiées.

La fenêtre d'affichage des événements de Saver EVO propose également les boutons suivants :



Imprimer – Cliquez sur ce bouton pour imprimer l'évènement affiché dans la fenêtre.



Aperçu avant impression – Cliquez sur ce bouton pour afficher un aperçu des données imprimées.



Retour – Cliquez sur ce bouton pour revenir à l'écran de la liste du journal des événements de Saver EVO PAD.

Effacement de la mémoire sur un HeartSine samaritan PAD

1. Pour effacer la mémoire d'un HeartSine samaritan PAD, cliquez sur le bouton « Effacer ».
2. Par précaution, Saver EVO vous demande de saisir votre mot de passe avant d'effacer la mémoire. Une fois le mot de passe correct saisi, la mémoire du HeartSine samaritan PAD est effacée. Pour savoir comment modifier le mot de passe par défaut, veuillez consulter la rubrique **Modification du mot de passe dans Saver EVO**, page 17.

Une fois les données des événements du HeartSine samaritan PAD récupérées et enregistrées sur le PC, il est recommandé d'effacer les événements de la mémoire du HeartSine samaritan PAD. Ainsi, vous êtes certain de disposer de suffisamment de mémoire pour l'enregistrement des données liées à un autre événement de défibrillation.

ATTENTION : HeartSine vous recommande de télécharger l'intégralité de la mémoire du HeartSine samaritan PAD avant de l'effacer. Ces informations doivent être conservées en lieu sûr pour pouvoir être consultées ultérieurement.

Modification des paramètres du HeartSine samaritan PAD

Le bouton « Modifier les paramètres du PAD » permet de configurer les fonctions suivantes du HeartSine samaritan PAD :

- Vérifier/Régler l'heure
- Démarrer des tests de diagnostic

En outre, les utilisateurs disposant des autorisations nécessaires peuvent modifier les fonctions suivantes :

- Volume
- Activer/désactiver le son du métronome

1. Cliquez sur le bouton « Modifier les paramètres du PAD » pour afficher l'écran suivant (voir page suivante) :



Fenêtre « Modifier les paramètres du PAD » de Saver EVO

- 
Vérifier/Régler l'heure du PAD – Ce bouton permet de synchroniser l'heure du HeartSine samaritan PAD avec celle du PC.



Fenêtre « Vérifier/Régler l'heure du PAD » de Saver EVO

- Cliquez sur le bouton « Synchroniser » pour régler l'heure du HeartSine samaritan PAD à la même heure que le PC auquel il est connecté.
- Cliquez sur le bouton « Fermer » pour revenir de la fenêtre « Modifier les paramètres du PAD » de Saver EVO.



Démarrer des tests de diagnostic – Ce bouton permet d'effectuer des tests basiques pour vérifier le fonctionnement du HeartSine samaritan PAD. La liste des tests de diagnostic disponibles est accessible depuis le menu déroulant, comme le montre l'image ci-dessous.

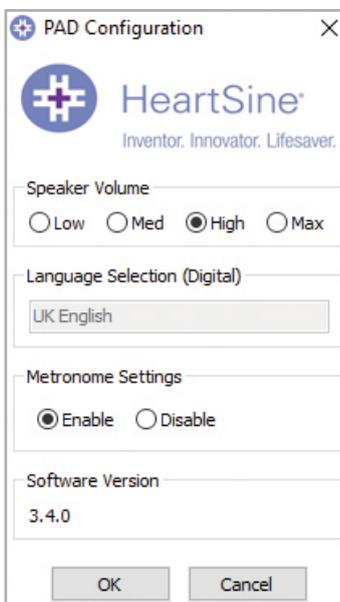


Fenêtre des tests de diagnostic du PAD de Saver EVO

Saver EVO identifie le type de dispositif PAD connecté et affiche les illustrations adaptées pour guider l'utilisateur pendant les tests.



Modifier la configuration du PAD – Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la fenêtre de modification de la configuration du PAD (image ci-dessous), qui vous permet de consulter et de modifier les paramètres du volume et du métronome, et d'afficher la version du logiciel du dispositif HeartSine samaritan PAD connecté. Pour confirmer les modifications, Saver Evo vous invite à saisir le mot de passe. Pour savoir comment modifier le mot de passe par défaut, veuillez consulter la rubrique **Modification du mot de passe dans Saver EVO**, page 17.



Fenêtre de modification de la configuration du PAD de Saver EVO

Utilisation de Saver EVO avec le PDU*

1. Pour utiliser Saver EVO avec la carte mémoire samaritan PDU, vous devez insérer la carte dans un lecteur de carte compatible MMC/SD connecté ou intégré à un PC qui exécute Saver EVO. Veuillez noter que le système d'exploitation de l'ordinateur peut prendre quelques secondes, voire même plus d'une minute, pour reconnaître la présence d'une carte dans le lecteur.
2. Sur l'écran de démarrage, cliquez sur le bouton samaritan PDU. La fenêtre ci-dessous s'affiche.



Écran d'accès au PDU de Saver EVO



Données du PDU – Cliquez sur ce bouton pour récupérer les données d'événements de la carte mémoire PDU. Consultez la page 13 pour plus de détails.



Paramètres du PDU – Cliquez sur ce bouton pour afficher les paramètres de configuration. Consultez la page 15 pour plus de détails.



Retour – Cliquez sur ce bouton pour revenir à l'écran de démarrage de Saver EVO.

* samaritan PDU n'est pas disponible aux Etats-Unis et n'est plus commercialisé par HeartSine.

Récupération des données d'événements depuis la carte mémoire PDU

Assurez-vous que la carte mémoire samaritan PDU est insérée dans le lecteur de cartes SD/MMC et cliquez sur le bouton « Données du PDU ». Une liste des événements enregistrés sur la carte mémoire s'affiche.



Écran du journal des événements du PDU de Saver EVO

Les événements avec l'horloge 🕒 sont des autotests du PDU réussis.

Les événements affichés en vert avec un symbole ✓ sont déjà enregistrés sur le PC.



Enregistrer tout – Ce bouton est désactivé en mode PDU.



Afficher – Cliquez sur ce bouton pour afficher l'évènement sélectionné. Consultez la page 13 pour plus de détails.



Effacer – Ce bouton est désactivé en mode PDU.



Retour – Cliquez sur ce bouton pour revenir à l'écran d'accès du PDU de Saver EVO.

Affichage des évènements stockés sur un PDU

1. Pour afficher un évènement, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur le bouton « Afficher ». Une fenêtre affiche l'évènement de défibrillation conjointement avec son tracé ECG et le journal des évènements :



Fenêtre d'affichage des évènements du PDU de Saver EVO

2. L'utilisateur peut alors choisir d'enregistrer l'évènement affiché sur le PC en cliquant sur le bouton « Enregistrer ». Il a ainsi la possibilité de saisir des informations permettant d'identifier le patient. Chaque champ d'information sur le patient peut être complété, en caractères alphanumériques, ou laissé vide au choix.

Fenêtre des informations du patient du PDU de Saver EVO

REMARQUE : Une fois les données de l'évènement de défibrillation sauvegardées sur votre PC, celles-ci ne peuvent plus être modifiées.

La fenêtre d'affichage des événements de Saver EVO propose également les boutons suivants :



Imprimer – Cliquez sur ce bouton pour imprimer l'évènement affiché dans la fenêtre.



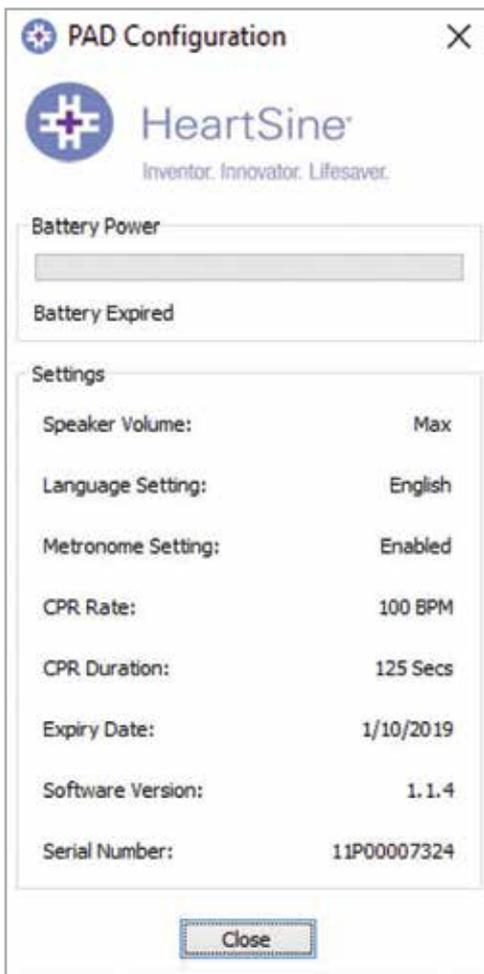
Aperçu avant impression – Cliquez sur ce bouton pour afficher un aperçu des données imprimées.



Retour – Cliquez sur ce bouton pour revenir à l'écran de la liste du journal des événements du PDU de Saver EVO.

Affichage des paramètres du PDU

Cliquez sur le bouton « Afficher les paramètres » pour ouvrir l'écran de configuration du PDU. Cet écran affiche l'état de la batterie, le volume des haut-parleurs, les paramètres de langue et du métronome, le rythme et la durée de RCP, la date d'expiration, la version logicielle ainsi que le numéro de série du PDU. L'utilisateur peut voir ces paramètres mais ne peut pas les modifier.

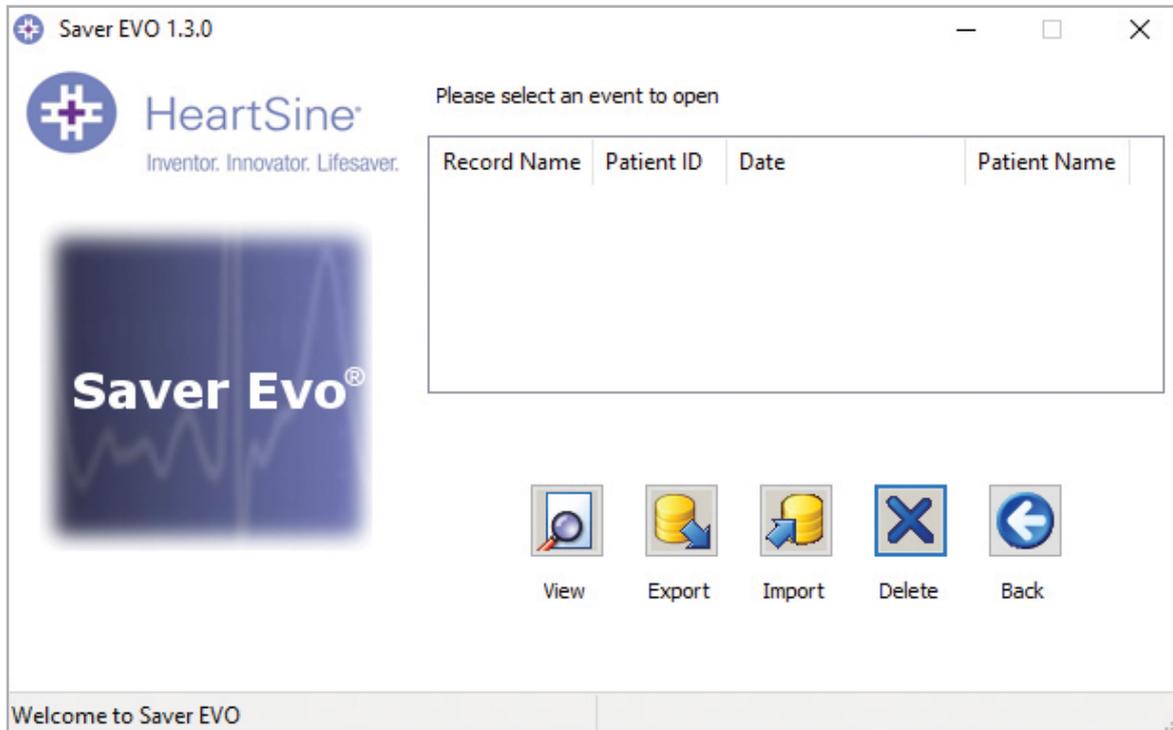


Fenêtre d'affichage des paramètres du PDU de Saver EVO

Utilisation de Saver EVO avec des événements enregistrés

Le bouton « Gérer les événements enregistrés » de l'écran principal de Saver EVO permet de consulter les données d'événements téléchargées depuis le HeartSine samaritan PAD, la batterie samaritan Data-Pak ou la carte mémoire PDU afin de les enregistrer sur l'ordinateur.

1. Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la fenêtre suivante :



2. Sélectionnez un événement dans la liste et cliquez sur « Afficher » pour ouvrir l'événement enregistré et afficher les données d'ECG et le journal des événements.

Exportation et importation

Saver EVO est doté de fonctions qui permettent aux utilisateurs d'envoyer ou de recevoir des données d'événements de défibrillation à d'autres utilisateurs du logiciel Saver EVO. Vous pouvez envoyer ou recevoir des copies des événements enregistrés, à l'aide des fonctions Exporter et Importer de Saver EVO.

Pour exporter les événements :

1. Dans l'écran de gestion des événements enregistrés, sélectionnez l'événement ou un nombre d'événements que vous souhaitez exporter, puis cliquez sur le bouton « Exporter ».
2. Vous devez préciser l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le fichier d'exportation et vous pouvez le nommer.
3. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour sauvegarder le fichier à l'emplacement choisi.

Vous pouvez ensuite joindre ce fichier à un e-mail à l'aide de votre logiciel de courrier électronique et envoyer le fichier exporté à un autre utilisateur équipé du logiciel Saver EVO.

Les données d'événements du Saver EVO ne peuvent être visualisées que par un autre utilisateur de Saver EVO. Il n'est pas possible d'importer et d'afficher les données issues de Saver EVO sur la précédente version logicielle de Saver.

Pour importer des événements :

Pour importer des événements et les afficher sur votre PC, vous devez enregistrer le fichier envoyé par un autre utilisateur de Saver ou Saver EVO sur votre PC.

1. Dans l'écran de gestion des événements enregistrés de Saver EVO, cliquez sur le bouton « Importer ».
2. Recherchez l'emplacement où est enregistré le fichier et cliquez sur « Ouvrir ».
3. Les enregistrements sont ajoutés à la liste des fichiers Saver EVO de votre ordinateur.

Pour les afficher, sélectionnez un événement dans la liste et cliquez sur le bouton « Afficher ».

Saver EVO importe et affiche correctement les données d'événements exportées depuis la précédente version logicielle Saver.

Pour supprimer des événements sauvegardés

Saver EVO peut supprimer les événements enregistrés dans la mémoire de votre ordinateur. Pour supprimer les événements individuellement, sélectionner le ou les événement(s) à supprimer (il est possible de sélectionner plusieurs événements) en surlignant l'événement concerné.

Après vous être assuré que seuls les événements à supprimer ont été sélectionnés, cliquez sur le bouton « Supprimer ».

Par précaution, Saver EVO vous demande de saisir votre mot de passe avant d'effacer la mémoire. Une fois le mot de passe correct saisi, la mémoire des événements sélectionnés est effacée de votre ordinateur.

Attention : Vérifiez que seuls les éléments que vous voulez supprimer ont été sélectionnés avant de procéder à l'effacement. Une fois supprimés de la mémoire de votre ordinateur, les événements ne peuvent plus être restaurés et toutes les informations sont perdues.

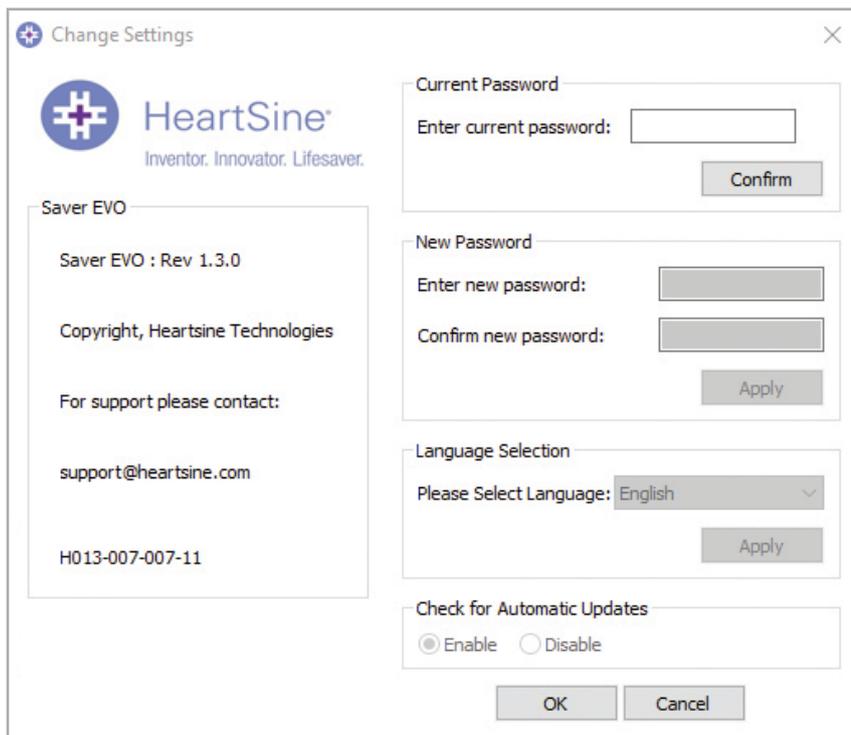
Modification des paramètres de Saver EVO

Certaines fonctions de Saver EVO ne peuvent être modifiées ou effectuées qu'en saisissant un mot de passe. Les administrateurs peuvent ainsi restreindre l'accès à certaines fonctions du logiciel aux utilisateurs autorisés. Une fois Saver EVO installé, le mot de passe par défaut est « password » (mot de passe).

Pour modifier le mot de passe :



1. Sur l'écran principal Saver EVO, cliquez sur le bouton « Paramètres ». La fenêtre suivante s'affiche :



Écran de modification des paramètres

2. Saisissez le mot de passe actuel et cliquez sur « Confirmer ».
3. Saisissez deux fois le nouveau mot de passe et cliquez sur « Appliquer » pour valider le changement.
4. Cliquez sur OK pour fermer la fenêtre de modification du mot de passe.

REMARQUE : En cas de nouvelle installation de Saver EVO, le mot de passe est réinitialisé par défaut. Toutefois, cette action ne supprime pas les données d'événements précédemment enregistrées.

Pour modifier la langue de Saver EVO :

1. Pour choisir la langue de Saver EVO, sélectionnez la langue dans le menu déroulant et cliquez sur « Appliquer ».



2. L'écran suivante s'affiche alors et vous devez redémarrer Saver EVO pour appliquer le changement de langue.



3. Cliquez sur « Oui » ou « Non » pour fermer Saver EVO.

Pour vérifier les mises à jour automatiques :

1. Si la case est cochée, lors de chaque démarrage de Saver EVO, celui-ci tentera de se connecter au site Internet HeartSine pour consulter les versions les plus récentes de Saver EVO. Si une mise à jour est disponible, la fenêtre suivante s'affichera lors du démarrage de Saver EVO.



2. Choisissez « Oui » ou « Non » si vous souhaitez ou pas télécharger une version plus récente de Saver EVO.

Cyber sécurité

- Assurez-vous que tous les correctifs de sécurité Microsoft sont appliqués sur votre ordinateur.
- Sauvegardez régulièrement votre ordinateur (y compris les fichiers Saver EVO).
- Il est recommandé d'installer un logiciel antivirus/anti-malware sur votre ordinateur et que celui-ci soit actif et actualisé.
- Utilisez un mot de passe sécurisé pour vous connecter à votre ordinateur. Le mot de passe doit inclure des lettres minuscules et majuscules, ainsi que des nombres et des symboles.

Pour de plus amples informations, envoyez un email à heartsinesupport@stryker.com ou visitez notre site Internet heartsine.com



HeartSine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, BT3 9ED
Royaume-Uni
Tél +44 28 9093 9400
Fax +44 28 9093 9401

**Assistance clientèle
États-Unis / Amérique latine**

11811 Willows Road NE
Redmond, WA, 98052 États-Unis
Numéro gratuit 866 478 7463
Tél +1 215 860 8100
Fax +1 215 860 8192

Fabriqué au Royaume Uni.
© 2020 HeartSine Technologies.
Tous droits réservés.
H013-001-302-4 FR